|  |  |
| --- | --- |
| **DEEL I. – Algemene bepalingen.** |  |
| **BOEK 1. – Inleidende bepalingen.** |  |
| **Titel 1. – Vennootschap, vereniging en stichting.** |  |
| **ARTIKEL 1:1** |  |
|  |  |
| WVV | Een vennootschap wordt opgericht bij een rechtshandeling door één of meer personen, vennoten genaamd, die een inbreng doen. Zij heeft een vermogen en stelt zich de uitoefening van één of meer welbepaalde activiteiten tot voorwerp. [Een van haar doelen is](#_Amendement_331) aan haar vennoten een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel uit te keren of te bezorgen. | Une société est constituée par un acte juridique par lequel une ou plusieurs personnes, dénommées associés, font un apport. Elle a un patrimoine et a pour objet l’exercice d’une ou plusieurs activités déterminées. [Un de ses buts est](#_Amendement_331_1) de distribuer ou procurer à ses associés un avantage patrimonial direct ou indirect. |
| Ontwerp | Art. 1.1 Een vennootschap wordt opgericht bij een rechtshandeling door één of meer personen, vennoten genaamd, die een inbreng doen. Zij heeft een vermogen en stelt zich de uitoefening van één of meer welbepaalde activiteiten tot voorwerp. Zij heeft tot doel aan de vennoten een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel uit te keren of te bezorgen. | Art. 1.1 Une société est constituée par un acte juridique par lequel une ou plusieurs personnes, dénommées associés, font un apport. Elle a un patrimoine et a pour objet l’exercice d’une ou plusieurs activités déterminées. Elle a pour but de distribuer ou procurer à ses associés un avantage patrimonial direct ou indirect. |
| Voorontwerp | Art. 1.1 Een vennootschap wordt opgericht bij een rechtshandeling door één of meer personen, vennoten genaamd, die een inbreng doen. Zij heeft een vermogen en stelt zich de uitoefening van één of meer welbepaalde activiteiten tot voorwerp. Zij heeft tot doel aan de vennoten een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel uit te keren of te bezorgen. | Art. 1.1 Une société est constituée par un acte juridique par lequel une ou plusieurs personnes, dénommées associés, font un apport. Elle a un patrimoine et a pour objet l’exercice d’une ou plusieurs activités déterminées. Elle a pour but de distribuer ou procurer à ses associés un avantage patrimonial direct ou indirect. |
| MvT | Dit artikel definieert het begrip “vennootschap”. In vergelijking met het vroegere regime onderstreept het artikel dat een vennootschap in de regel door één persoon kan worden opgericht terwijl dat tot nog toe alleen voor BVBA’s het geval is. Die persoon kan voortaan zowel een natuurlijke persoon als een rechtspersoon zijn. Dit uitgangspunt doet geen afbreuk aan de bijzondere regels voor bepaalde vennootschapsvormen die van nature slechts meerhoofdig kunnen worden opgericht. Dit is het geval voor de maatschap (die een overeenkomst inhoudt) en voor de coöperatieve vennootschap (die een samenwerking tussen de aandeelhouders, veronderstelt, geïnspireerd op de ICA-beginselen).De term vennoot wordt in boek 1 gebruikt als generieke term, en omvat dus zowel de vennoten van personenvennootschappen als de aandeelhouders in de andere vennootschappen.Daar de eenhoofdige vennootschap wordt veralgemeend, wordt het inopportuun geoordeeld om te verwijzen naar het contractuele karakter van de vennootschap. Het is overigens genoegzaam bekend dat bepaalde vennootschapsvormen zeer veraf staan van de idee van overeenkomst in klassieke zin.Het ontwerp is pragmatisch opgevat, zonder stelling te willen nemen in een grotendeels theoretische debat in de rechtsleer over het contract- of instellingsgerelateerde karakter van de vennootschappen.Dat sluit uiteraard niet uit dat het gemeen recht van contractuele verbintenissen, dat overigens het loutere contractenrecht overstijgt, zijn rol blijft spelen, inzonderheid ingeval van hiaten in de wetZoals benadrukt blijft de winstuitkering aan, of minstens de vermogensbesparing voor de vennoten een wezenskenmerk van elke vennootschap, dat haar onderscheidt van de verenigingen en de stichtingen.Artikel 1:1 heeft derhalve betrekking op uitkeringen in de courante betekenis van het woord (zoals bv. dividenden) en op alle verrichtingen waarbij de vennootschap rechtstreeks of onrechtstreeks een voordeel van welke aard ook toekent (“verschaft”).Het artikel onderstreept dat elke vennootschap, ongeacht of zij rechtspersoonlijkheid heeft of niet, over een vermogen beschikt.Het volgt aldus de rechtsleer die stelt dat de oprichting van een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid een scheiding invoert tussen het vermogen van de vennoten en het vennootschapsvermogen, waarbij de persoonlijke schuldeisers van de vennoten slechts beslag kunnen leggen op het aandeel van hun schuldenaar en niet rechtstreeks op het vermogen van de vennootschapIn zijn advies oefent de Raad van State kritiek uit op het idee dat een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid technisch een eigen vermogen zou kunnen bezitten.Deze kritiek is grotendeels van terminologische aard. Het is inderdaad juist dat een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid geen actief of passief rechtssubject kan zijn.Dat neemt niet weg dat dergelijke vennootschap, in feite, en ook in het dagelijks taalgebruik, een onverdeeld vermogen beheert, dat technisch een doelvermogen uitmaakt dat aan haar vennoten toebehoort, maar zich niet vermengt met hun eigen goederen.Het wordt inderdaad algemeen aanvaard dat de persoonlijke schuldeisers van de vennoten slechts beslag kunnen leggen op het aandeel van hun schuldenaar in de vennootschap, en geen rechtstreekse aanspraken op het “vennootschapsvermogen” hebben. Door de externe werking van de vennootschapsovereenkomst die hen kan worden tegengeworpen, kunnen de schuldeisers van de vennoten onmogelijk meer rechten hebben op de in gemeenschap gebrachte goederen dan de vennoten zelf.Omgekeerd kunnen de schuldeisers wiens vordering haar oorzaak vindt in de verrichtingen aangegaan in naam en voor rekening van de vennootschap (en dus van alle vennoten samen binnen de grenzen van het voorwerp van de vennootschap) verhaal kunnen nemen op de in gemeenschap gebrachte goederen én op de eigen goederen van iedere vennoot.In de feiten vormt de onverdeelde algemeenheid die de rechten en verplichtingen “van” de vennootschap groepeert, op die manier een doelvermogen dat te onderscheiden is van het vermogen van ieder van de vennoten.Professor Van Ommeslaghe onderstreepte in dit verband reeds in 2001 dat uit deze analyse de volgende gevolgtrekkingen voortvloeien: *« des conséquences comparables dans leurs effets concrets à celles qui résultent d’une personne morale reconnue par le législateur, étant entendu que les associés sont collectivement titulaires des biens formant le patrimoine social »* (P. Van Ommeslaghe, « Le droit commun de la société et de la société de droit commun », in *Aspects récents du droit des contrats*, Bruxelles, Editions du Jeune Barreau de Bruxelles, 2001, nr. 42, p. 211 ; zie ook, recenter, K. Geens en P. Van Ommeslaghe, « De organisatie van het stelsel van de personenvennootschappen », in *De modernisering van het vennootschapsrecht. Op initiatief van het Belgisch Centrum voor Vennootschapsrecht*, Brussel, Larcier, 2014, pp. 23-24). Dat – en niet meer – brengt artikel 1:1 tot uitdrukking waar het benadrukt dat elke vennootschap – met inbegrip van de vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid – een vermogen heeft.Voor het overige stelt het recht om in rechte op te treden in naam van of tegen een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid enkel procedurele vragen. Per definitie is een vordering ingesteld namens de vennootschap ingesteld in naam van de vennoten. Omgekeerd is een vordering ingesteld tegen haar in de werkelijkheid ingesteld tegen haar vennoten. De enige moeilijkheid naar huidig recht is de vraag of de zaakvoerders mogen optreden namens de vennootschap zonder de naam en de woonplaats van al haar vennoten te vermelden, en, omgekeerd, of de geding inleidende akte van een vordering tegen de vennootschap alleen aan haar zaakvoerders kan worden betekend, zonder vermelding van de naam van hun mandanten.Maar welke optie ook wordt gekozen, de eisers of verweerders op dergelijke vordering zijn vanuit technisch oogpunt steeds de vennoten.Anders dan de Raad van State dus laat uitschijnen, is het niet de bedoeling van de stellers van het ontwerp enige rechtspersoonlijkheid toe te kennen aan de maatschap, evenmin trouwens als aan de feitelijke vereniging. | Cet article définit la notion de « société ». Se démarquant du régime antérieur, il souligne le fait qu’une société peut en règle générale être constituée par une seule personne alors que ce n'était le cas jusqu’à présent que de la SPRL. Cette personne peut désormais être une personne physique ou une personne morale. Ce principe ne porte pas préjudice aux règles particulières applicables à certaines formes de sociétés qui, par nature, ne peuvent être constituées que par plusieurs personnes. C'est le cas de la société simple (qui constitue un contrat) et de la société coopérative (qui suppose une coopération entre les actionnaires, inspirée par les principes ICA).La notion d’associé utilisé dans le livre 1er doit être entendue au sens générique du terme : il comprend tant les associés des sociétés de personnes que les actionnaires dans les autres types de société.Dès lors que la société unipersonnelle est généralisée, il est apparu inopportun de faire référence au caractère contractuel de la société. Il est d’ailleurs bien connu que certaines formes de sociétés sont très éloignées de l’idée du contrat au sens classique.Évitant de prendre parti sur un débat doctrinal largement théorique relatif au caractère contractuel ou institutionnel des sociétés, le projet se veut pragmatique. Ceci n’exclut évidemment pas que le droit commun des obligations contractuelles, qui dépasse d’ailleurs le simple droit des contrats, continue à jouer son rôle notamment en cas de lacune de la loi.Ainsi qu’il a été relevé, la distribution des bénéfices aux, ou au moins la réalisation d’économies pour les associés, reste une caractéristique de toute société, qui la distingue des associations et des fondations.L’article 1:1 vise dès lors les distributions au sens courant du terme (p. ex. les dividendes) et tous les mécanismes par lesquels la société consent (« procure ») directement ou indirectement un avantage de quelque nature que ce soit.L'article souligne que chaque société, qu'elle soit dotée ou non de la personnalité juridique, dispose d’un patrimoine. Il consacre ainsi l’observation de la doctrine selon laquelle la création d’une société non personnalisée opère une séparation entre le patrimoine des associés et l’avoir social, les créanciers personnels des associés ne pouvant saisir que la part sociale de leur débiteur et non directement les avoirs de la société.Le Conseil d’État critique dans son avis l’idée qu’une société dépourvue de personnalité juridique puisse techniquement être titulaire d’un patrimoine.Cette critique se ramène en réalité à une question terminologique. Certes, techniquement une société dépourvue de personnalité juridique ne peut être sujet actif ou passif de droit.Il n’en demeure pas moins que, dans les faits et dans le langage courant, pareille société est à la tête d’une universalité indivise, constituant techniquement un patrimoine d’affectation appartenant à ses associés, mais qui ne se confond pas avec leurs biens propres.En effet, il est constant que les créanciers personnels des associés ne peuvent saisir que la part de ceux-ci dans la société et n’ont pas de droit direct sur le « patrimoine social ». Le contrat de société s’impose en effet à eux dans ses effets externes et les créanciers des associés ne sauraient avoir plus de droits sur les biens mis en commun que les associés eux-mêmes.À l’inverse, les créanciers dont la créance trouve sa cause dans des opérations conclues au nom et pour le compte de la société (donc de l’ensemble des associés dans les limites de l’objet de la société) ont un recours tant sur les biens mis en commun que sur les biens propres de chacun des associés.Dans les faits, l’universalité indivise qui regroupe les droits et les obligations « de » la société constitue ainsi un patrimoine d’affectation distinct du patrimoine personnel de chacun des associés.En 2001 déjà, le professeur Van Ommeslaghe soulignait à cet égard qu’il se déduit de cette analyse « des conséquences comparables dans leurs effets concrets à celles qui résultent d’une personne morale reconnue par le législateur, étant entendu que les associés sont collectivement titulaires des biens formant le patrimoine social » (P. Van Ommeslaghe, « Le droit commun de la société et de la société de droit commun », Aspects récents du droit des contrats, Bruxelles, Editions du Jeune Barreau de Bruxelles, 2001, no 42, p. 211 ; voy. aussi plus réc. K. Geens et P. Van Ommeslaghe, « L’articulation du régime des sociétés de personnes », La modernatisation du droit des sociétés. À l’initiative du Centre belge du droit des sociétés », Bruxelles, Larcier, 2014, pp. 23 et 24).L’article 1:1 ne dit rien d’autre lorsqu’il souligne que toute société – donc aussi les sociétés non dotées de la personnalité juridique – « a un patrimoine ».Pour le reste, le droit d’agir en justice au nom ou contre une société non dotée de la personnalité juridique ne pose que des question procédurales. Par définition, l’action introduite au nom de la société l’est en réalité au nom des associés. À l’inverse l’action contre la société l’est contre ses associés. La seule difficulté dans le droit positif actuel, réside dans la question de savoir si les gérants peuvent agir au nom de la société sans devoir indiquer le nom et le domicile de chacun des associés et si, à l’inverse, l’acte introductif d’instance d’une action dirigée contre la société peut être signifié aux seuls gérants sans devoir indiquer le nom de leurs mandants.Mais quelle que soit l’option retenue à cet égard, les demandeurs ou les défendeurs à pareille action seront toujours techniquement les associés.Contrairement donc à ce que laisse entendre le Conseil d’État, l’intention des auteurs du projet n’est nullement d’attribuer une quelconque personnalité juridique à la société simple (ni d’ailleurs aux associations de fait). |
| RvSt | Het verschil tussen een voordeel “uitkeren” of “bezorgen” blijkt niet duidelijk uit het voorontwerp, noch uit de memorie van toelichting. Indien het synoniemen zijn, verdient het aanbeveling om één van beide begrippen te bezigen.Deze opmerking geldt ook voor het ontworpen artikel 1:2.Het feit dat in de Franse tekst van artikel 1:3 uitsluitend het begrip “distribuer” gebezigd wordt en niet het begrip “procurer” bewijst nogmaals dat het nuttig is om daarover duidelijkheid te scheppen. | La distinction entre les mots « distribuer » et « procurer » un avantage n’apparaît pas clairement dans l’avant‑projet ni dans l’exposé des motifs. S’il s’agit de synonymes, il est préférable de choisir l’un des deux termes.Cette observation s’applique également à l’article 1:2 en projet.Le fait que, dans le texte français, l’article 1:3 contienne uniquement le mot « distribuer » et non le mot « procurer » confirme l’utilité de clarifier ce point. |
| Amendement 331 | In het ontworpen artikel 1:1 de zin “Zij heeft tot doel aan de vennoten een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel uit te keren of te bezorgen” vervangen door de zin “Een van haar doelen is aan haar vennoten een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel uit te keren of te bezorgen”.VERANTWOORDINGDe voorwaarde voor coöperatieve vennootschappen die erkend zijn als sociale onderneming dat zij “hoofdzakelijk tot doel [hebben], in het algemeen belang, een positieve maatschappelijke impact te bewerkstelligen op de mens, het milieu of de samenleving” (artikel 8:5), impliceert dat een vennootschap meerdere doelen kan hebben. In de memorie van toelichting (DOC 54 3139/001, blz. 9) gaat het in de Franse tekst trouwens over vennootschappen die een “objet désintéressé” kunnen hebben, wat dus een “but désintéressé” vooronderstelt.Dit amendement strekt ertoe te verduidelijken dat een vennootschap meerdere doelen kan hebben – ook belangeloze doelen – en daarbij nogmaals aan te geven dat een vennootschap tot doel heeft minstens een deel van haar winstte verdelen onder haar vennoten (terwijl bij verenigingen elke vorm van uitkering uitgesloten is). Echt liberalisme betekent dat de vennoten de doelen die een voorwaarde vormen voor het nastreven van het baatzuchtig en vermogensgericht doel, zelf kunnen kiezen. Dit sluit aan bij de flexibilisering die bij de hervorming van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wordt nagestreefd.Het is nuttig dat de mogelijkheid meerdere doelen te hebben, wordt verduidelijkt teneinde het vermoeden te weerleggen als zou de wet alle activiteiten van een vennootschap verplicht ondergeschikt maken aan de uitkering of het bezorgen van een rechtstreeks of onrechtstreeks vermogensvoordeel aan de vennoten van de vennootschap. Het is eveneens nuttig de oprichters van een vennootschap aan te zetten tot nadenken over andere doelen dan de loutere winstuitkering, over doelen die bijvoorbeeld betrekking hebben op de samenleving of het milieu. Het opnemen van de verschillende doelen in de statuten van de vennootschap biedt ten slotte een wettelijke bescherming aan de directeurs die bij hun beslissingen rekening houden met niet-financiële belangen. Indien het doel van winstuitkering niet gekoppeld is aan andere doelstellingen, kan dat ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. | Dans l’article 1:1 proposé, remplacer la phrase “Elle a pour but de distribuer ou procurer à ses associés un avantage patrimonial direct ou indirect” par la phrase: “Un de ses buts est de distribuer ou procurer à ses associés un avantage patrimonial direct ou indirect”.JUSTIFICATIONLa condition pour les sociétés coopératives agréées en tant qu’entreprises sociales d’avoir “pour but principal, dans l’intérêt général, de générer un impact sociétal positif pour l’homme, l’environnement ou la société” (art. 8:5), implique qu’une société puisse avoir des buts multiples. L’exposé des motifs (doc. parl. N°54-3139/001, p.9) parle d’ailleurs de sociétés qui pourraient avoir un “objet désintéressé”, ce qui présuppose un but désintéressé.Cet amendement clarifie la possibilité pour une société d’avoir des buts multiples, y compris des buts désintéressés, tout en réaffirmant que la société a pour but de répartir une partie, au moins, de ses profits à ses associés (alors que toute distribution est exclue dans les associations). Le vrai libéralisme est de laisser aux associés le choix des buts qui conditionnent la poursuite du but intéressé et patrimonial. Cela va dans le sens de la flexibilisation voulue par la réforme du Code des Sociétés et des Associations.Il est utile de préciser la possibilité de buts multiples afin d’éviter tout soupçon que la loi impose la subordination de toutes les activités d’une société à la distribution ou la procuration d’un avantage direct ou indirect aux associés de la société. Il est de même utile d’inviter les fondateurs d’une société à envisager des buts allant au-delà de la distribution de profit et portant, par exemple sur la société ou l’environnement. Enfin, l’inscription des différents buts dans les statuts de la société donne une protection légale aux directeurs qui considèrent des intérêts non-financiers dans leurs décisions. Le seul but de distribuer les profits, s’il n’est pas conditionné par d’autres objectifs, peut mener à de graves abus humains et environnementaux. |